

## **N I E D E R S C H R I F T**

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim

**Tag:** 14.07.2016

**Dauer:** 19:40 Uhr bis 22:34 Uhr

**Ort:** Volkshalle Watzenborn-Steinberg, Ludwigstraße 33-35, 35415 Pohlheim

### **Anwesend:**

#### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

STV-Vorsteherin Anja Sames-Postel

STV Peter Alexander

STV Malke Aydin

STV Angelika Bartosch

STV Horst Biadala

STV Sonya Can

STV Lorenz Diehl

STV Ulrich Engel

STV Klaus Dieter Gimbel

STV Wilken Gräf

STV Eckart Hafemann

STV Hans Happel

STV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster

STV Markus Hutzfeld

STV Bettina Jost

STV Matthias Jung

STV Erich Klotz

STV Ulrich Kuhn

STV Reiner Leidich

STV Hans-Joachim Lohrey

STV Hartmut Lutz

STV Bodo Marsteller

STV Reinhard Peter

STV Barbara Rustige

STV Wolfgang Sames

STV Ulrich Sann

STV Fabian Schäfer

STV Sabine Scheele-Brenne

STV Andreas Schuch

STV Prof. Dr. Helge Stadelmann

STV Reimar Stenzel

STV Fadi Touma

STV Simone van Slobbe

Außer TOP 7 b (§ 25 HGO)

STV Michael Wagner  
STV Malek Yacoub

### **Vom Magistrat**

Bürgermeister Udo Schöffmann  
Stadtrat Isray Budak  
Stadtrat Kevin Engel  
Stadtrat Uwe Happel  
Stadtrat Jakob Ernst Kandel  
Stadtrat Nohman Nohman  
Erster Stadtrat Ewald Seidler

### **Von der Verwaltung**

Stefan Huster

### **Schriftführer(in)**

AR Jürgen Triller

### **Entschuldigt:**

### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

STV Björn Feuerbach  
STV Dominic Tamme

### **TAGESORDNUNG:**

- |       |   |                   |
|-------|---|-------------------|
| TOP 1 | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit  |                   |
| TOP 2 | Feststellung der Niederschrift vom 24. Juni 2016  |                   |
| TOP 3 | Bebauungsplan Nr. 44 "Am Furt/Schönbornswiese" mit Anpassung des Flächennutzungsplans im Stadtteil Watzenborn-Steinberg;<br>Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB  | STV-037/2016-2021 |
| TOP 4 | Kommunalinvestitionsprogramm (KIP)  | STV-047/2016-2021 |
| TOP 5 | Interkommunale Zusammenarbeit (IKZ) im Bereich der Aufgabenübernahme nach dem "Gesetz über die Erhebung einer Fehlbelegungsabgabe in der öffentlichen Wohnraumförderung   | STV-048/2016-2021 |
| TOP 6 | Hessisches Gesetz über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz (HBKG);<br>Beratung und Beschlussfassung über die Aktualisierung bzw. Fortschreibung des Bedarfs- und Entwicklungsplans (Anpassung der Fahrzeugliste) | STV-046/2016-2021 |

TOP 7	Verträge über den Betrieb von Kindertageseinrichtungen	STV-049/2016-2021
TOP 8	Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Kindertageseinrichtungen der Stadt Pohlheim; Verträge mit der Lebenshilfe und/oder anderen freien Trägern bzw. Betreibern	A-028/2016-2021
TOP 9	Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Zusammenlegung der Kindertageseinrichtungen in Garbenteich - Pakt für den Nachmittag - Familienzentrum; Vertrag über den Betrieb von Kindertageseinrichtungen	A-030/2016-2021
TOP 10	Grundstücksverkauf in der Gemarkung Watzenborn-Steinberg	STV-052/2016-2021
TOP 11	Bau eines Kleinsportfeldes an der Adolf-Reichwein-Schule; Hinweis zum Sachstand	STV-051/2016-2021
TOP 12	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 12. Mai 2016 über verkehrsentlastende Maßnahmen für den Stadtteil Watzenborn-Steinberg	A-025/2016-2021
TOP 13	Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Bericht über die zu erwartende Anzahl an Kindern für die Kindertagesstätten in Pohlheim zum 01.09.2016	A-027/2016-2021
TOP 14	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 12. Mai 2016 zur Überarbeitung der Straßenbeitragssatzung / Umstellung auf wiederkehrende Beiträge	A-026/2016-2021
TOP 15	Antrag der CDU-Fraktion vom 22. Mai 2016 zur Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz Neumühle in Watzenborn-Steinberg	A-036/2016-2021
TOP 16	Antrag der SPD-Fraktion vom 11. Juni 2016 zur Verlegung des Wertstoffhofes sowie Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg	A-042/2016-2021
TOP 17	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Juni 2016 zur Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes in Watzenborn-Steinberg	A-044/2016-2021
TOP 18	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Festschreibung von Bürgerbeteiligung in der Hauptsatzung	A-045/2016-2021
TOP 19	Mitteilungen	
TOP 19.1	Mitteilung 1	
TOP 19.2	Mitteilung 2	

- TOP 19.3 Mitteilung 3
- TOP 19.4 Mitteilung 4
- TOP 19.5 Mitteilung 5
- TOP 20 Anfragen

## **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel eröffnet die Sitzung und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Sie begrüßt die Stadtverordneten, die Magistratsmitglieder, die Zuhörer und die Presse.

Sie nimmt die Gelegenheit wahr und gratuliert dem Stadtverordneten Björn Feuerbach in Abwesenheit und dem Stadtrat Kevin Engel nachträglich zum Geburtstag.

Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel teilt mit, daß der Ältestenrat zur zügigen Abwicklung der Tagesordnung folgende Zuordnung getroffen habe:

Teil A (Punkte ohne Aussprache): TOP 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 13, 14 und 17.

Teil B (Punkte mit Aussprache): TOP 7, 11, 15 und 16.

Der Punkt 7 werde unterteilt in 7a, Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Germaniastraße und 7b, Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Garbenteich. Außerdem bestehe Einvernehmen, TOP 15 und 16 gemeinsam zu beraten sowie TOP 9 und 18 von der Tagesordnung abzusetzen, beide verblieben im Geschäftsgang.

## **TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 24. Juni 2016**

Gegen die Niederschrift vom 24. Juni 2016 bestehen keine Einwände. Sie gilt somit als festgestellt.

## **TOP 3 Bebauungsplan Nr. 44 "Am Furt/Schönbornswiese" mit Anpassung des Flächennutzungsplans im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB Vorlage: STV-037/2016-2021**

StV Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst nachfolgende Beschlüsse:

1. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt als Maßnahme der Innenentwicklung die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 44 „Am Furt/Schönbornswiese“ im Stadtteil Watzenborn-Steinberg.

2. Die öffentliche Auslegung sowie die Beteiligung der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange nach den §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauGB sind durchzuführen.
3. Dieser Beschluss ist ortsüblich bekanntzumachen.

Stadtverordneter Schäfer erinnert an die Zusage in der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt am 04.07.2016, den Fraktionen einen Vorabzug des Bebauungsplans mit textlichen Festsetzungen zur Verfügung zu stellen. Dies sei bisher nicht erfolgt und er bittet um Zusendung der Unterlagen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 4 Kommunalinvestitionsprogramm (KIP)  
Vorlage: STV-047/2016-2021**

StV Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, die Abwicklung der in der Anlage aufgeführten Maßnahmen über das KIP bei der WIBank zu beantragen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen.

**TOP 5 Interkommunale Zusammenarbeit (IKZ) im Bereich der Aufgabenübernahme nach dem "Gesetz über die Erhebung einer Fehlbelegungsabgabe in der öffentlichen Wohnraumförderung  
Vorlage: STV-048/2016-2021**

StV Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt, an der Interkommunalen Zusammenarbeit (IKZ) im Bereich der Aufgabenübernahme nach dem Fehlbelegungsabgabe-Gesetz (FBAG) vom 30.11.2015 teilzunehmen und den Magistrat zur Unterzeichnung der hierzu erarbeiteten öffentlich-rechtlichen Vereinbarung zu ermächtigen.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen.

**TOP 6 Hessisches Gesetz über den Brandschutz, die Allgemeine Hilfe und den Katastrophenschutz (HBKG);  
Beratung und Beschlussfassung über die Aktualisierung bzw. Fortschreibung des Bedarfs- und Entwicklungsplans (Anpassung der Fahrzeugliste)  
Vorlage: STV-046/2016-2021**

StV Peter berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Fortschreibung bzw. Aktualisierung des Bedarfs- und Entwicklungsplans.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

## **TOP 7 Verträge über den Betrieb von Kindertageseinrichtungen** **Vorlage: STV-049/2016-2021**

StV Peter weist darauf hin, daß der Tagesordnungspunkt 7 gemäß Ältestenrat in zwei Unterpunkte aufgeteilt wurde, TOP 7a „Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Germaniastraße“ und TOP 7b „Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Garbenteich“.

Er beantragt, der StV Schäfer möge den Sitzungsraum zu TOP 7b verlassen, da er gemäß § 25 Hessische Gemeindeordnung befangen sei und bittet um Abstimmung über diesen Antrag.

Über den Antrag wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
19 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW, 1 Grüne)  
2 Nein-Stimmen (Grüne)  
14 Enthaltungen (11 SPD, 2 FDP, 1 Grüne)

### **TOP 7a Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Germaniastraße**

StV Diehl berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport und StV Peter aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

StV Alexander beantragt die Abstimmung über die in der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 11.07.2016 beantragten und abgelehnten Änderungsanträge der SPD-Fraktion zu § 7 Ziffer 1.2.13 und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zu § 7 Ziffer 1.2.15.

StV Huster beantragt die Abstimmung über den Vertrag heute nicht vorzunehmen und diesen mit Bezug auf § 8 des Vertrages zur rechtliche Prüfung der Frage, was im Sinne von § 74 Absatz 1 Nummer 4 SGB VIII als eine angemessene Eigenleistung des Trägers anzusehen ist der Kommunalaufsicht vorzulegen.

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
17 Ja-Stimmen (11 SPD, 4 Grüne, 2 FDP)  
18 Nein-Stimmen (14 CDU, 4 FW)

Abstimmung darüber, § 7 Ziffer 1.2.13 zu streichen gemäß Niederschrift des Haupt- und Finanzausschusses vom 11.07.2016:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
13 Ja-Stimmen (11 SPD, 2 FDP)  
18 Nein-Stimmen (14 CDU, 4 FW)  
(Die Fraktion Bündnis 90/Die Grünen nimmt an der Abstimmung nicht teil.)

Abstimmung über die Änderung zu § 7 Ziffer 1.2.15 gemäß Niederschrift des Haupt- und Finanzausschusses vom 11.07.2016. StV Alexander bittet anstelle von 7 % über 5 % der Gesamtkosten der Kita abzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
16 Ja-Stimmen (11 SPD, 1 FDP, 4 Grüne)  
18 Nein-Stimmen (14 CDU, 4 FW)  
1 Enthaltung (FDP)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den in der Anlage beigefügten Vertrag mit der Lebenshilfe Gießen e. V. über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Germaniastraße in der Fassung nach der Beratung im Haupt- und Finanzausschuss am 11.07.2016.

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
18 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW)  
1 Nein-Stimme (FDP)  
(Die SPD-Fraktion sowie ein Mitglied der FDP-Fraktion nehmen an der Abstimmung nicht teil.)

StV Schäfer verlässt den Sitzungsraum gemäß § 25 Hessische Gemeindeordnung.

### **TOP 7b Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Garbenteich**

StV Diehl berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport und StV Peter aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Die SPD-Fraktion stellt folgenden von StV Alexander vorgetragenen und begründeten Antrag zur Abstimmung:

- „1. Die Trägerschaft für die „untere Kindertageseinrichtung“ ist unter Fortführung der derzeitigen Gegebenheiten bei der Stadt Pohlheim zu belassen. Eine Übernahme durch die Lebenshilfe Gießen e.V. kommt damit nicht in Betracht.
2. Die Trägerschaft für die „obere Kindertageseinrichtung“ -somit die Außenstelle der Lebenshilfe Gießen e.V.-, ist, sofern eine einheitliche Trägerschaft in Garbenteich weiterhin vollzogen werden soll, zu einem vertraglich möglichen und für die betroffenen Kinder dieser Kita sozialverträglich geeigneten Zeitpunkt auf die Stadt Pohlheim zu übertragen.“

StV Stenzel weist darauf hin, der Ausschluss des StV Schäfer sei aufgrund dessen Anwesenheit im Sitzungsraum, als über den Antrag auf Ausschluss abgestimmt wurde, nicht rech-

tens.

Es erfolgt eine Sitzungsunterbrechung von 20:45 Uhr bis 20:55 Uhr um dem Ältestenrat Gelegenheit für eine kurze Beratung zu geben.

StV Schäfer ist im Sitzungsraum anwesend.

Nach Wiedereintritt in die Tagesordnung bittet die Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel den StV Schäfer, den Sitzungsraum zu verlassen.

StV Schäfer verlässt den Sitzungsraum.

Zur Heilung etwaiger Mängel stimmt die Stadtverordnetenversammlung erneut darüber ab, ob StV Schäfer wegen Befangenheit gemäß § 25 Hessische Gemeindeordnung den Sitzungsraum zu TOP 7b „Vertrag über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Garbenteich“ verlassen muss.

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
19 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW, 1 Grüne)  
3 Nein-Stimmen (2 Grüne, 1 SPD)  
12 Enthaltungen (10 SPD, 1 FDP, 1 Grüne)

Über den von StV Alexander vorgetragene(n) Antrag der SPD-Fraktion vom 14. Juli 2016 wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
16 Ja-Stimmen (11 SPD, 4 Grüne, 1 FDP)  
18 Nein-Stimmen (14 CDU, 4 FW)

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt den in der Anlage beigefügten Vertrag mit der Lebenshilfe Gießen e. V. über den Betrieb der Kindertageseinrichtung Garbenteich in der Fassung nach der Beratung im Haupt- und Finanzausschuss am 11.07.2016.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen  
18 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW)  
(Die übrigen Fraktionen nehmen an der Abstimmung nicht teil.)

**TOP 8     Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Kindertageseinrichtungen der Stadt Pohlheim;  
Verträge mit der Lebenshilfe und/oder anderen freien Trägern bzw. Betreibern  
Vorlage: A-028/2016-2021**

StV Schäfer ist im Sitzungssaal wieder anwesend. Auf Nachfrage werden ihm die Beschlüsse zu TOP 7b mitgeteilt.

StV Diehl berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport und StV Peter aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen,

1. Der Magistrat wird gebeten, der Stadtverordnetenversammlung alle getroffenen vertraglichen Vereinbarungen mit der Lebenshilfe Gießen e.V. und/oder anderen freien Trägern bzw. Betreibern zur Errichtung einer zweiten Kita-Gruppe in Garbenteich vorzulegen.
2. Ein Neuvertrag mit der Lebenshilfe Gießen e.V. oder der Lebenshilfe Kita gGmbH ist vor Vertragsunterzeichnung vorab dem HFA und sodann der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim zur Beratung und Beschlussfassung vorzulegen.
3. Fortsetzungsverträge sowie Änderungen und Ergänzungen bestehender Verträge mit der Lebenshilfe Gießen e.V. oder der Lebenshilfe Kita gGmbH sind gleichfalls vor Unterzeichnung eines Fortsetzungsvertrages bzw. von Änderungen und Ergänzungen bestehender Verträge vorab dem HFA und sodann der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim zur Beratung und Beschlussfassung vorzulegen.



4. Neuverträge mit anderen freien Trägern bzw. Betreibern sind vor Vertragsunterzeichnung gleichfalls vorab dem HFA und sodann der Stadtverordnetenversammlung zur Beratung und Beschlussfassung vorzulegen.“

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt.  
17 Ja-Stimmen (11 SPD, 4 Grüne, 2 FDP)  
18 Nein-Stimmen (14 CDU, 4 FW)

**TOP 9 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Zusammenlegung der Kindertageseinrichtungen in Garbenteich - Pakt für den Nachmittag - Familienzentrum;  
Vertrag über den Betrieb von Kindertageseinrichtungen  
Vorlage: A-030/2016-2021**

**Abstimmungsergebnis:** Abgesetzt

**TOP 10 Grundstücksverkauf in der Gemarkung Watzenborn-Steinberg  
Vorlage: STV-052/2016-2021**



**TOP 11 Bau eines Kleinsportfeldes an der Adolf-Reichwein-Schule; Hinweis zum Sachstand  
Vorlage: STV-051/2016-2021**

StV Diehl berichtet aus den Sitzungen des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport.

StV Huster stellt für die SPD-Fraktion folgenden Antrag:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

1. Die Stadtverordnetenversammlung empfiehlt nachhaltig die Errichtung eines Kleinsportfeldes bei der ARS zum nächstmöglichen Zeitpunkt.
2. Die Stadtverordnetenversammlung bittet den Magistrat, sich beim Kreisausschuss dafür zu verwenden, dass das Kleinsportfeld zeitnah und einvernehmlich eingerichtet wird.

3. Die Stadt Pohlheim stellt sicher, dass ggf. eine gemeindeeigene Fläche baureif und schulnah zur Verfügung gestellt wird, falls sich keine andere Lösung abzeichnet.
4. Die Stadtverordnetenversammlung stimmt zu, dass die Stadt Pohlheim bei den Planungskosten zur Ermittlung der Kostenfaktoren für die Errichtung eines Kleinsportfeldes mit Mitteln in Vorlage tritt, die im Haushalt 2016 bereits als Zuschuss für eine Außen Sportanlage der ARS eingestellt worden sind.

StV Stadelmann stellt für die CDU-Fraktion folgenden Antrag:

„Die Stadt Pohlheim unterstützt die ARS Pohlheim bei der Einrichtung eines Kleinsportfeldes nebst Ballspielplatz, Sprunggrube sowie einer Laufbahn entsprechend der vorgelegten Planung der ARS. Zudem wird eine Vervollständigung der Einfriedung des Schulgeländes von etwa 100 m Länge begrüßt. Seitens der Stadt Pohlheim wird dafür ein angemessener zweckgebundener Zuschuss an den Landkreis Gießen als Schulträger erneut zugesagt. Die Stadt geht davon aus, daß nach Genehmigung des Landkreises Gießen unverzüglich mit der Einrichtung des Kleinsportfeldes begonnen werden kann. Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird gebeten, Möglichkeiten der Unterstützung der ARS bei der Erstellung einer Kostenaufstellung für die vorgelegte Planung zu prüfen.“

Es erfolgt eine Sitzungsunterbrechung von 21:40 Uhr bis 21:55 Uhr.

Nach Eintritt in die Tagesordnung verliert Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel einen von den Fraktionen von CDU und SPD gemeinsam formulierten Antrag:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

1. Die Stadtverordnetenversammlung empfiehlt nachdrücklich die Errichtung eines Kleinsportfeldes bei der ARS nebst weiteren notwendigen Anlagen zum nächstmöglichen Zeitpunkt.
2. Die Stadtverordnetenversammlung bittet den Magistrat, sich beim Kreisausschuss dafür einzusetzen, dass das Kleinsportfeld zeitnahe und einvernehmlich eingerichtet wird.
3. Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird gebeten, Möglichkeiten der Unterstützung der ARS bei der Erstellung einer Kostenaufstellung für die vorgelegte Planung zu prüfen.
4. Seitens der Stadt Pohlheim wird daher ein angemessener zweckgebundener Zuschuss an den Landkreis Gießen als Schulträger erneut zugesagt.
5. Über die Höhe dieses Zuschusses entscheidet die Stadtverordnetenversammlung.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 12 Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 12. Mai 2016 über verkehrsentlastende Maßnahmen für den Stadtteil Watzenborn-Steinberg  
Vorlage: A-025/2016-2021**

StV Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 12. Mai 2016 über verkehrsentlastende Maßnahmen für den Stadtteil Watzenborn-Steinberg vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird gebeten, mit den zuständigen Stellen auf Landesebene zu erörtern, welche verkehrsentlastenden Maßnahmen für den Stadtteil Watzenborn-Steinberg umgesetzt werden. Dabei sollen Baumaßnahmen und verkehrslenkende Regelungen geprüft werden.“

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
30 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW, 11 SPD, 1 FDP)  
4 Nein-Stimmen (Grüne)  
1 Enthaltung (FDP)

**TOP 13 Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 betr. Bericht über die zu erwartende Anzahl an Kindern für die Kindertagesstätten in Pohlheim zum 01.09.2016  
Vorlage: A-027/2016-2021**

StV Diehl berichtet aus dem Ausschuss für Soziales, Kultur und Sport.

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen SPD, Bündnis 90/Die Grünen und FDP vom 12. Mai 2016 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

1. Der Magistrat möge zeitnah berichten, wie hoch die Nachfrage nach Kindertagesplätzen in Pohlheim zu Beginn des neuen Kindergartenjahres nach derzeitigem Stand ist.
2. Dieser Bericht ist zu differenzieren nach Altersstufen (U 3 und Ü 3) sowie nach den nachgefragten zeitlich gestaffelten Tagesangeboten.
3. Woher kommt der Mehrbedarf nach Kindergartenplätzen, der über die geplanten Entlastungseffekte (Holzheim, Germaniastraße) über die Einschätzung in dem Bericht vom 11. September 2015 hinausgeht?“

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 14 Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 12. Mai 2016 zur Überarbeitung der Straßenbeitragssatzung / Umstellung auf wiederkehrende Beiträge  
Vorlage: A-026/2016-2021**

StV Wagner berichtet aus dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt und StV Peter aus dem Haupt- und Finanzausschuss.

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgende Beschlussempfehlung vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, die Erhebung sogenannter „wiederkehrender Straßenausbau-beiträge“ (jährliche Beiträge) für die Sanierung von Straßen zu prüfen. In den Ausschüssen (BSU und HFA) sind die Auswirkungen einer Umstellung vorzustellen. Dazu kann auch ein Fachbüro beauftragt werden.

Den Ausschüssen (BSU und HFA) sind entsprechende Referenzgemeinden zu nennen, die eine Umstellung auf wiederkehrende Straßenbeiträge bereits vollzogen haben.“

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
33 Ja-Stimmen (14 CDU, 4 FW, 11 SPD, 4 Grüne)  
1 Nein-Stimme (FDP)  
1 Enthaltung (FDP)

**TOP 15 Antrag der CDU-Fraktion vom 22. Mai 2016 zur Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz Neumühle in Watzenborn-Steinberg  
Vorlage: A-036/2016-2021**

Die Tagesordnungspunkte 15 „Antrag der CDU-Fraktion vom 22. Mai 2016 zur Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz Neumühle in Watzenborn-Steinberg“ und 16 „Antrag der SPD-Fraktion vom 11. Juni 2016 zur Verlegung des Wertstoffhofes sowie Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz „Neumühle“ im Stadtteil Watzenborn-Steinberg“ werden zusammen beraten.

StV Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

StV Lutz trägt einen Antrag vor, der sowohl die Inhalte des CDU-Antrags als auch des SPD-Antrags aufgreift in der Hoffnung, hiermit einen Antrag formuliert zu haben, der als gemeinsamer Antrag beider Fraktionen Zuspruch findet:

- „1. Eine Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz „Neumühle“ in Watzenborn-Steinberg ist unstrittig.
2. Über die Sanierung des Parkplatzes und deren Umfang ist neu zu befinden. Dazu sind in den Fachausschüssen die unterschiedlichen Sanierungsarten mit entsprechenden Kostenaufstellungen vorzulegen.
3. Die Planungen der Sanierung und die Kostenaufstellung sind von der Bauverwaltung der Stadt Pohlheim zu erstellen.
4. Der Wertstoffhof sollte verlegt werden. Der Magistrat soll hierzu geeignete Vorschläge für einen neuen Standort eruiieren, wobei die Nähe zu Sportstätten zu vermeiden ist. Die Ortsbeiräte sind bei der Suche nach geeigneten Standorten für den Wertstoffhof einzubeziehen. Die Vorschläge sind dann dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt und der Stadtverordnetenversammlung zur Entscheidung vorzulegen.
5. Der Magistrat wird beauftragt, mit dem Sportverein SC Teutonia Gespräche zu führen, um die Ausbaumodalitäten mit dem Verein abzustimmen.“

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen  
bei 2 Enthaltungen (Grüne)

**TOP 16 Antrag der SPD-Fraktion vom 11. Juni 2016 zur Verlegung des Wertstoffhofes sowie Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz "Neumühle" im Stadtteil Watzenborn-Steinberg  
Vorlage: A-042/2016-2021**

Die Tagesordnungspunkte 15 „Antrag der CDU-Fraktion vom 22. Mai 2016 zur Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz „Neumühle“ in Watzenborn-Steinberg“ und 16 „Antrag der SPD-Fraktion vom 11. Juni 2016 zur Verlegung des Wertstoffhofes sowie Sanierung des

Parkplatzes am Sportplatz „Neumühle“ im Stadtteil Watzenborn-Steinberg“ werden zusammen beraten.

StV Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

StV Lutz trägt einen Antrag vor, der sowohl die Inhalte des CDU-Antrags als auch des SPD-Antrags aufgreift in der Hoffnung, hiermit einen Antrag formuliert zu haben, der als gemeinsamer Antrag beider Fraktionen Zuspruch findet:

- „1. Eine Sanierung des Parkplatzes am Sportplatz „Neumühle“ in Watzenborn-Steinberg ist unstrittig.
2. Über die Sanierung des Parkplatzes und deren Umfang ist neu zu befinden. Dazu sind in den Fachausschüssen die unterschiedlichen Sanierungsarten mit entsprechenden Kostenaufstellungen vorzulegen.
3. Die Planungen der Sanierung und die Kostenaufstellung sind von der Bauverwaltung der Stadt Pohlheim zu erstellen.
4. Der Wertstoffhof sollte verlegt werden. Der Magistrat soll hierzu geeignete Vorschläge für einen neuen Standort eruiieren, wobei die Nähe zu Sportstätten zu vermeiden ist. Die Ortsbeiräte sind bei der Suche nach geeigneten Standorten für den Wertstoffhof einzubeziehen. Die Vorschläge sind dann dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt und der Stadtverordnetenversammlung zur Entscheidung vorzulegen.
5. Der Magistrat wird beauftragt, mit dem Sportverein SC Teutonia Gespräche zu führen, um die Ausbaumodalitäten mit dem Verein abzustimmen.“

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen  
bei 2 Enthaltungen (Grüne)

**TOP 17 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Juni 2016 zur Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes in Watzenborn-Steinberg  
Vorlage: A-044/2016-2021**

StV Wagner berichtet aus dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgende Beschlussempfehlung vor:

„Der Magistrat wird beauftragt,

- zu prüfen, wie die Anregung aus der Bevölkerung nach Ansiedlung eines Lebensmittelmarktes im Bereich Grüninger Str./Alte Grüninger Str. erfolgen kann
- mögliche Investoren (REWE, TeGut) sind offensiv anzusprechen bzw. durch öffentliche Ausschreibung aufzufordern, Interesse zu bekunden
- notwendige Maßnahmen (Bebauungsplan, Flächensicherung) sind umgehend einzuleiten.

Neben dem Bereich Grüninger Straße/Alte Grüninger Straße sollen auch Standorte in den Stadtteilen Holzheim, Grüningen, Dorf-Güll und Hausen geprüft werden.

Außer den vorgeschlagenen Investoren sollen auch weitere Investoren zur Prüfung angefragt werden.

Die Rückmeldung der Versorger ist dem Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt schriftlich vorzulegen.“

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen  
bei 3 Enthaltungen (Grüne)

**TOP 18 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen zur Festschreibung von Bürgerbeteiligung in der Hauptsatzung  
Vorlage: A-045/2016-2021**

**Abstimmungsergebnis:** Abgesetzt

**TOP 19 Mitteilungen**

**TOP 19.1 Mitteilung 1**

Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel teilt mit, daß am 31.08.2016, 19:00 Uhr eine außerordentliche Sitzung des Ältestenrats stattfindet. Themenvorschläge können noch abgegeben werden, eine schriftliche Einladung folge.

**TOP 19.2 Mitteilung 2**

Die nächste Sitzung der Stadtverordnetenversammlung nach der Sommerpause findet am Freitag, 16. September 2016 in der Volkshalle stattfindet, so Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel.

**TOP 19.3 Mitteilung 3**

Bürgermeister Schöffmann informiert, dass am kommenden Sonntag, 17. Juli 2016, 10:00 Uhr am Tag der offenen Tür der Feuerwehr Grüningen die Einweihung der dortigen Räumlichkeiten unter der Limeshalle stattfindet. Hierzu sind alle herzlich eingeladen.

**TOP 19.4 Mitteilung 4**

Bürgermeister Schöffmann teilt mit Hinweis auf die Anfrage der StV Rustige in der Stadtverordnetensitzung am 24. Juni 2016 wegen der ausgefallenen Juni-Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur und Sport ergänzend mit, dass die Schriftführer der Gremien am 29.06.2016 per E-Mail darauf hingewiesen wurden, dass bei Ausfall von Sitzungen die betreffenden Mandatsträger sowie die betreffenden Mitarbeiter/innen der Verwaltung rechtzeitig über den Ausfall einer Sitzung informiert werden und die Ankündigung der Sitzung aus dem Kalender des Ratsinformationssystem genommen wird.

## TOP 19.5 Mitteilung 5

StV Leidich teilt mit, dass am 15. August 2016 das Verwaltungsgericht Gießen über seine Klage gegen die Stadt Pohlheim aus 2014 gegen die Festsetzung von Abwassergebühren befinden werde. Interessierte könnten gerne an der öffentlichen Sitzung teilnehmen.

Bürgermeister Schöffmann ergänzt, er werde ebenfalls teilnehmen um Informationen und Erkenntnisse aus erster Hand zu erhalten.

Stadtverordnetenvorsteherin Sames-Postel teilt mit Hinweis auf die Geschäftsordnung mit, den Tagesordnungspunkt 20 aufgrund der fortgeschrittenen Zeit nicht mehr zu behandeln. Sie schließt die Sitzung.

Die Vorsitzende

Schriftführer/in

Anja Sames-Postel  
Stadtverordnetenvorsteher

Jürgen Triller

Ausschnitte angefertigt am: Kopiert und verteilt am: Festgestellt am:
---